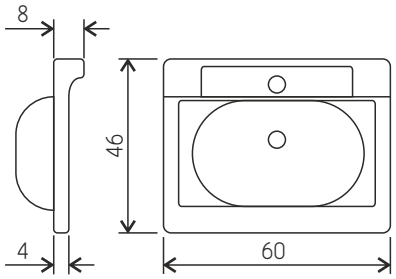
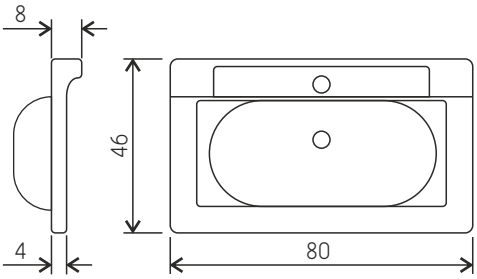
GRINDA

21. 4. 2015

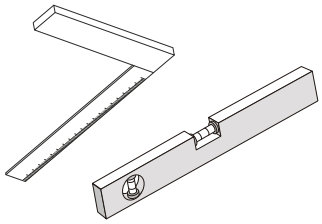


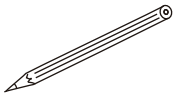
60 cm

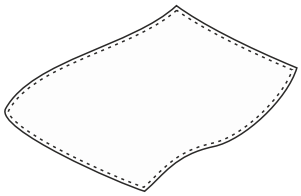


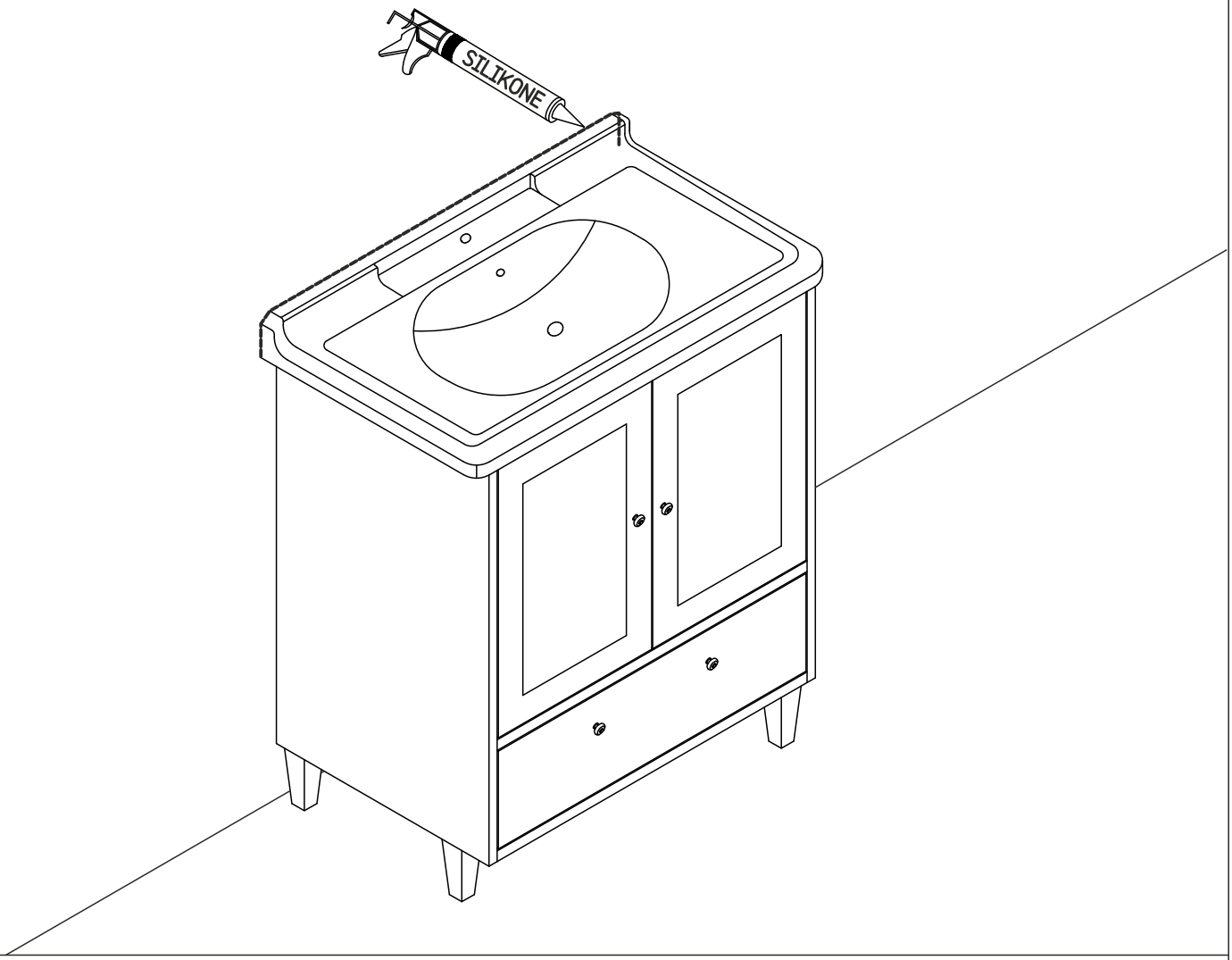
80 cm

Verktyg / Værktøj / Verktøy / Työkalut / Tööriistad / Verkfæri / Tools / Werkzeuge









E-mail: 7092@camargue.se
www.camargue.se

Camargue®

GRINDA

(S) Keramiktvättställ bränns i ugn vid höga temperaturer och en vit glasyr bränns in i ytan. Denna yta är mycket motståndskraftig och är lätt att hålla ren. Därför har man föredragit just det materialet för tvättställ i många år. Du kan använda i princip alla typer av rengöringsmedel för att hålla ditt tvättställ rent men använd inte syror eller andra kemikalier som avlägsnar glasyren. Använd inte stålsvamp till rengöring. Keramiktvättstall har också några speciella begränsningar - de är känsliga för hårda föremål som tappas i tvättstället - glasyren eller hela tvättstället kan spricka. Under tillverkningsprocessen och brännandet i ugnen arbetar materialet vilket innebär att en treprocentig avvikelse från de angivna originalmåtten är en norm som man får räkna med. Innan du börjar med själva installationen av blandare, rör eller avlopp är det en bra idé att lägga en handduk på bottenpanelen till skåpet.

(DK) En vask af porcelæn brændes i en ovn ved høj temperatur og hvid glasur bliver brændt ind i overfladen. Denne overflade er meget holdbar, nem at rengøre og har været det materiale branchen har foretrukket i mange år. Du kan bruge stort set alle typer af rengøringsmidler til at holde din vask ren, men brug ikke syrer eller andre kemikalier til at fjerne glasuren eller en stålsvamp som kan ridse overfladen.
En porcelænsvask har også nogle begrænsninger. Den kan revne og glassuren krakalere hvis du taber hårde genstande ned i vasken. Under fremstillingsprocessen og brændningen arbejder materialet og en afvigelse på 2-3% fra de givne originale dimensioner er en norm der kan forventes. Når du installerer armatur, rør eller afløb er det en god ide at lægge et håndklæde i bunden af skabet før du begynder installationen.

(N) En vask av porselen brennes i en ovn ved høy temperatur, og hvit glasur blir brent inn i overflaten. Denne overflaten er svært slitesterk, er lett å rengjøre og har vært materialet som bransjen har foretrukket i mange år. Du kan bruke nesten alle typer rengjøringsmidler for å holde vasken ren, men ikke bruk syrer eller andre kjemikalier som kan fjerne glaseringen eller en stålsvamp som kan ripe opp overflaten.
En porselensvask har også noen begrensninger. Den kan sprekke opp og glaseringen krakelere hvis du mister harde gjenstander ned i vasken. Under produksjonsprosessen og brenningen kan materialet endre seg noe, og et avvik på 2-3 % fra de angitte originaldimensjonene er en norm som kan forventes. Når du monterer armatur, rør eller avløp er det smart å legge et håndkle i bunnen av skapet før du starter monteringen.

(FIN) Posliinipesuallas poltetaan uunissa korkeassa lämpötilassa, ja valkoinen lasite palaa kiinni pintaan. Tämä pinta on hyvin kestävä ja helppo puhdistaa, ja se on ollut jo monien vuosien ajan alan suosima materiaali. Pesualtaan puhdistuksessa voi käyttää lähes kaikentyyppisiä puhdistusaineita, mutta älä käytä happoja tai muita kemikaaleja lasitteen poistamiseen äläkä käytä terässientä, joka voi naarmuttaa pintaa. Posliinipesualtaalla on lisäksi joitakin rajoituksia. Jos pudotat kovia esineitä pesualtaaseen, pesuallas saattaa halkeilla ja sen lasite säröillä. Valmistusprosessin ja polttamisen aikana materiaali muovautuu, ja yleensä on odotettavissa, että mitat poikkeavat 2–3 prosenttia ilmoitetuista alkuperäisistä mitoista. Kaapin pohjalle kannattaa levittää käsipyyhe ennen vesikalusteen, putken tai viemärin asennuksen aloittamista.

(EST) Portselanist valamu põletatakse ahjus kõrgel temperatuuril ning valge glasuur põletatakse pealispinna sisse. See pealispind on väga vastupidav, lihtne puhastada ja on eelistatud materjaliks olnud aastaid. Valamu puhastamiseks võib üldiselt kasutada enamikku puhastusvahendeid, kuid ärge kasutage happeid või muid kemikaale, mis võivad glasuuri eemaldada, või teraskäsna, mis võib pealispinda kriimustada. Portselanvalamul on ka mõned piirangud. Kõvade esemete kukkumisel valamusse võib see praguneda ja glasuur katki minna. Tootmisprotsessi ja põletamise käigus töödeldakse materjali ja lubatud on 2-3% kõrvalekalle antud originaalmõõtmetest. Kraanikausi, torude või äravoolu paigaldamisel soovitame paigalduse teostamise ajaks asetada kapi põhja käterätiku.

(IS) Postulínsvaskur er brenndur í ofni við háan hita og hvítur glerungur er brenndur inn í yfirborðið. Yfirborðið er því mjög endingargott, auðvelt að þrífa og hefur verið það efni sem iðnaðurinn hefur kosið til margra ára. Nota má nánast hvaða tegund af hreinsiefni sem er til að halda vaskinum hreinum, notið þó ekki sýrur eða önnur efni sem geta fjarlægt glerunginn eða stálsvampa sem geta rispað yfirborðið. Postulínsvaskur hefur þó ákveðnar takmarkanir. Hann getur sprungið og glerungurinn brotnað ef harðir hlutir detta í vaskinn. Þess má einnig vænta að í framleiðsluferlinu og við brennsluna tapi efnið 2-3% af upprunalegu ummáli sínu. Við uppsetningu á blöndunartækjum, rörum eða niðurföllum er góð hugmynd að leggja handklæði í botn skápsins áður en uppsetning hefst.

(GB) A wash basin made of porcelain is fired in a kiln at a high temperature and a white glaze fired into the surface. This surface is extremely durable, easy to clean and has been the preferred material in the trade for many years. You can use virtually all types of cleaners to keep your basin clean, but don't use acids or other chemicals to remove the scale or a steel sponge scourer that may scratch the surface. A porcelain wash basin also has some drawbacks. It may crack and the glaze may develop fissures if you drop hard objects in the basin. During the production process and firing the material evolves and a deviation of 2-3% from the original dimensions stated is to be expected as standard. When installing taps, pipes or drains it's a good idea to place a towel in the bottom of the cupboard before beginning the installation work.

(D) Waschbecken aus Porzellan werden bei hoher Temperatur im Ofen gebrannt, wobei eine weiße Glasur in deren Oberfläche eingebrannt wird. Diese Oberfläche ist äußerst strapazierfähig, leicht zu reinigen und ist ein seit vielen Jahren im Handel bevorzugtes Material. Sie können zum Sauberhalten Ihres Beckens praktisch jede Art von Reiniger verwenden; allerdings wird von der Verwendung von Säuren und anderen Chemikalien zum Entfernen von Kesselstein sowie von der Verwendung von Stahlschwämmen, die die Oberfläche verkratzen können, abgeraten. Porzellanwaschbecken haben aber auch einige Nachteile. Sie können bersten und die Glasur kann Risse bekommen, wenn Sie harte Gegenstände ins Becken fallen lassen. Während des Fertigungsprozesses und des Brennens dehnt sich das Material aus, wobei eine Abweichung von 2-3% von den angegebenen Originalabmessungen als im Normbereich liegend betrachtet wird.

E-mail: 7092@camargue.se
www.camargue.se

Camargue®